

**Joibe 6**  
S. Bonaventure di Forlì

**Vinars 7**  
Madone di Barbane

**Sabide 8**  
La Natività di Marie

**Domenie 9**  
S. Gorgoni

**Lunis 10**  
S. Nicole di Tolentin

**Martars 11**  
S. S. Proto e jacin martars

**Miercus 12**  
S. S. Non di Marie

**Il timp**  
Zornadis serenis  
cun temperaduris dolcis.

**Il proverbi**  
Nissun mestri nol è colât dal cîl.

**Lis voris dal mês**  
Lis plantis secjadis a van gjavadis vie,  
cence dismenteâsi di diûr «graziis»  
pal bon lavôr fat.



**Il soreli**  
Ai 12 al jeve aes 6.41  
e al va a mont aes 19.25.



**La lune**  
Ai 9 lune gnove.

## lis GNOVIS

### PAI PAÏS CENCE BUTEGHE Compris locals

Al cres in numar dai Comuns talians cence nancje une buteghe. Stant al «Istat», a son bielzà 207 e a cressin dal 1% ad an. Par fermâ la «desertificazion», «Uncem», la union dai Comuns e des Comunitâts montanis e à imbastît la campagne «Compra in valle, la Montagna vivrà» (www.uncem.net - #comprainvalle), domandant un impegn positif a ducj: personis singulis, Comunitâts e vilegjants. «Lis buteghis sot di cjase, che a son sfracassadis dai super market e dai centris pal cumierç massiv, a van judadis. Tai païs in mont, la buteghe e je une ancu che e lee la Comunitât. A son lûcs di agregazion e di prossimitât, prin di jessi puecj dulà che si compre alc», al motive il president de Union, Marco Bussone. E la politiche – e domande «Uncem» – e à di tacâ a prudelâ, sore il dut, i centris multifunzionâi.

### SERVIZI CIVIL «MOVI» Sîs zovins voluntaris

In curt e partissarà il scrutini dai 53 mil 363 candidâts al Servizi civil. Il Dipartiment stâl pe zoventût al à prontât i regolaments, ametint ancje i progjets dal MoVi, il Movimento dal volontariât» (www.movinazionale.it). Il progjet «Giovani per i giovani per una cittadinanza digitale» al sarà imbastît in Friûl, dulà che a coventaran sîs voluntaris par puartâ indevant lis ativitâts, programadis fra San Denêl, Codroip e Pordenon. I zovins fra 18 e 28 agns, interessâts a dedicâ un impegn setemanâl di 30 oris, dal lunis al vinar, a varan di dâsi in note dentri dai 28 di Setembar. Par domandâ informazions si pues telefonâ al numar 0432 943002 o mandâ une letare eletroniche doprant la direzion: segreteria@movi.fvg.it.

### CONVIGNE IN PIEMONT Lenghis, agriculture e paisaç

Par memoreâ l'inovâl de sô fondazion, la societât scientifiche «Ruralia», nassude za fa 20 agns par studiâ e par difindi edilizie e paisaç rurâi (www.ruralia), dai 7 ai 9 di Setembar, e organize la convigne «Architettura e paisaç tai teritoris des comunitâts minoritariis». Il 'seminari al sarà fat li de «Unione Alagnese», tal païs dai Walser di Im Land/Alagna Valsesia. Cun «Ruralia», a colaborin «Accademia dei Georgofili» e «Accademia dell'Agricoltura» di Turin.

## Ai 7 di Setembar, si consegne a Darcjan i Premis «Merit Furlan»



Enzo Gandin, Angelo Floramo, Silvana Fachin Schiavi e sot Dino Zoff, Premis «Merit Furlan» 2018.

## Campions di mostrâ cul dêt

**E**NZO GANDIN, Angelo Floramo, Silvana Fachin e Dino Zoff a son i cuatri spiei di ecelence che il Premi «Merit Furlan» i mostrârà cul dêt a la Comunitât regionâl, vinar ai 7 di Setembar, intant de cerimonie uficiâl, li dal cjistiel di Darcjan Disore, a 18.

Al è stât il predi poete Menni Zannier, juste 35 agns indaûr, daurman secondât di Giovanni Melchior, che in chê volte al jere sindic di Rivis Darcjan e president de «Comunitât Collinare del Friuli», a inventâ chest ricognossiment.

Lis dôs istituzions za timp guidadis di Melchior, ancjemò in zornade di vuê, nocate la muart di ducj i doi i fondadôrs, a puartin indevant la iniziative, prudeladis dal «Consorzio Pro Loco Collinare».

Il fin «di laudâ daûr dal merit e di pandiur agrât a la nestre int furlane», cemût che al motive il president de Comunitât culinâr dal di di vuê, Mirco Daffarra, al è restât chel istès. Parcè che «il struc dal nestri Premi – al sclaris Daffarra – al è chel chi: nol è just di lassâ cori,

come che e fos une robe normâl e soremarcât, il lavôr grant e nobil che tancj furlans a àn fat o che a son daûr a fâ in ducj i setôrs de ativitât umane. A lis nestrîs ecelencis o scugnîn ricognossier un onôr just».

Onorant i siei champions, cun di plui, il Friûl al valorize e al popolarize il so grant patrimoni uman, che, in ducj i setôrs de vite culturâl, sociâl e economiche, chenti e ator pal mont, al à garantît une contribuzion originâl e preseade. E al mostre spiei positifs pai zovins dal di di vuê e des etis avignî.

In 34 edizions a son za stadis premiadis 120 personis, champions tal mont artistic, culturâl, economic, religjôs, te Diaspore e tal cjamp de solidaritât.

Dentri dal 2019, si progjete di realizâ un «Albo d'oro dei vincitori», perfezionant la regolamentazion dal Premi, dopo che la samblee de Comunitât culinâr e à deliberât di cjapâsi sù in plen la organizazion uficiâl, tacant bielzà a ipotizâ il coinvolziment di ducj i 15 Comuns dal Consorzio pal biel acet de serade da la premiazion.

Intant de cerimonie dai 7 di

Setembar, che e sarà indaûr presentade di Mauro Missana di «Radio Onde Furlane», si varà iniment ancje Domenico Taverna, il proprietari dal cjistiel di Darcjan muart vie pal an, che al à simpri colaborât cun passion, ufrint ospitalitât.

La Comission che e à scrutinât i candidâts, presentâts dai Comuns de Comunitât culinâr, di istituzions e di clapis regionâls, e à motivât ognidune des sôs sieltis. Enzo Gandin dal 1928, imprendidôr di Gonars che al à fat fortune tal Venezuela, presentât dal «Ente Friuli nel Mondo», al è stât premiât te categorie «Emigrazion e Solidaritât» pe «sô lungje storie di valorizazion de furlanetât ator pal mont e di assistenze ative ai emigrants».

Dal professôr Angelo Floramo (classe 1966), segnalât dal Comun di Ruvinne pe categorie «Culture», e sarà marcade «la sô vocazion pal profundiment storic e pe protezion de memorie storiche dal Friûl».

La agenzie regionâl «Arlef» e à candidât pe categorie «Studi e Ricerche» Silvana Fachin Schiavi dal 1938, insegnante universitaria di Soclêf, «pe sô ativitât straordinarie



leade a la educazion linguistich e a la valorizazion de lenghe furlane».

L'ultin «Merit Furlan» pal 2018 al sarà il campion di ballon Dino Zoff, nassût a Marian dal 1942, «Premio speciale alla carriera» par trop che al à savût segnalâsi in dut il mont intant de sô lungje carriere sportive.

«Int come lôr nus fasin vè braure di jessi ancje nô fis de Patrie furlane – al declare il president de «Comunitât Collinare», Mirco Daffarra –; int buine di lavorâ saldo, ma cence fâ scjas ni cjararis; int buine di svilupâ ecelence cun tant lavorâ e impegnâsi».

MARIO ZILI

## Peraulis in DISMENTIE

• par cure di MARIO MARTINIS •

### VON

s.m. = avo, antenato, nonno  
(dal latino *avus* "nonno")

Mi visi cun emozion che il gno von mi puartave lis freulutis tal cjapiel.

Mi ricordo con emozione che mio nonno mi portava le fragoline nel cappello.

### VONDE

avv. = abbastanza  
(dal latino *abunde*, ma è piû probabile una derivazione diretta da *abundant*)

Filumene e je une che non nd'â mai vonde.

Filomena è una che non ne ha mai abbastanza.

### VONGOLÂ

v. = ondeggiare, ondulare, fluttuare, oscillare  
(dalla forma nominale *vongule* "onda")

Il Nadison al ven jù vongolant pes altis rivis di Cividât.

Il Natison scende fluttuando lungo le alte rive di Cividale.

### VRAE

s.f. = loglio, zizzania; sonnolenza (in senso traslato)  
(etimologia dubbia)

Cheste e je la vrae, invezit chest altri al è il forment.

Questo è il loglio, invece quest'altro è il frumento.

Cuant che al fevele, Laurinç mi fâs vignî la vrae.

Quando parla Lorenzo mi fa venire la sonnolenza.

### VRIE

s.m. = avannotto, pesciolino d'acqua dolce  
(dall'aggettivo latino *librilis* "del peso di una libbra")

Va dal pessâr a cjoli mieç chilo di vrie, par plasê.

Vai dal pescivendolo a comprare mezzo chilo di pesciolini, per piacere.

### VUADUL

s.m. = bastone, ma anche minchione, cretino  
(adattamento del tedesco medievale *wadal* "il rametto che si usa come aspersorio")

No sta rispindi cussi se no to pari al dopre il vuadul.

Non rispondere in quel modo perché altrimenti tuo padre usa il bastone.